FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 151 Champlain — S. District No. 6 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La Tuque Falls — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Dist 151 Enu 46

CINQUIÈM… DU CA…

Page 50

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Oscar E Fontaine — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (Specify age at…) INFIRMITÉS (Indiquer l'âge auquel l'infirmité…	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If foreign-born alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (Travaillant à son compte)	State when person is employed, as "on farm", "general labourer", "foundry-man", "engine-driver", etc. Mentionner si la personne est employée, dans une "fabrique de…", "ferme", "manufacture de…", "pharmacie", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employments. Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. Sur la vie.	Against accident or sickness. Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (current premium). Coût de l'assurance dans l'année du renouvellement.	Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age (College, Convent or University). Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes ayant plus de 20 ans (au collège, au couvent ou à l'université).	Blind. Aveugle.	Deaf-mute. Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Thibeault Alexina	La Tuque	F	Fille	C	Février	1900	11	Que			Française	Canadienne	Cathe	R																						
2		" Marie	"	F	Fille	C	juillet	1903	8	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
3		" Laureta	"	F	Fille	C	juillet	1905	6	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
4	367	Ronald Donald	Bostonnais	M	Chef	M	juillet	1874	39	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Surintendant	6-1-91		oui		L.P.Co							1000	32	28							
5		" Lydia	"	F	Epouse	M	Avril	1881	30	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
6		" Rene	"	M	fils	C	juillet	1902	9	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
7		" Jeannette	"	F	fille	C	Oct	1903	8	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
8		" Joseph	"	M	fils	C	juin	1907	4	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
9		" Stella	"	F	fille	C	Mai	1908	3	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
10	366	Renald Ernest	"	M	Chef	M	Juin	1887	24	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	6-9-91		oui		L.P.Co	52		60	600										
11		" Hélaine	"	F	Epouse	M	Mai	1891	20	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
12		" Louis	"	M	fils	C	Mai	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
13		Bergeron Jessey	"	F	belle soeur	C	Nov	1905	6	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
14		Hellier Percy	"	M	pensionnaire	C	Mars	1890	21	Que			Ecossaise	Canadien	Protestante		journalier	6-9-91		oui		L.P.Co	52		60	600										
15		Normand Nathalem	"	M	pensionnaire	M	Août	1858	53	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	650			3400	32	60							
16		Patin Edley	"	M	pensionnaire	M	juillet	1871	40	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	450										
17		Bergeron Evanelle	"	M	pensionnaire	C	juin	1879	32	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	800										
18		Tremblay Adelard	"	M	pensionnaire	C	Mars	1893	18	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	450										
19		Gauchard Adolphe	"	M	pensionnaire	M	mai	1876	35	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	600										
20		Bouchard Eugène	"	M	pensionnaire	C	Oct	1906	15	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	6-9-91		oui		L.P.Co	52		60	300										
21		Fleury Arthur	"	M	pensionnaire	C	Nov	1885	26	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	600										
22		Lagrue Henrie	"	M	pensionnaire	C	Dec	1884	27	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Commis	6-6-91		oui		L.P.Co	52		60	450										
23	369	Bouchard Louis	"	M	Chef	M	Nov	1884	27	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	6-9-91		oui		L.P.Co	52		60	600										
24		" Eugénie	"	F	Epouse	M	Nov	1885	26	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
25		" Mezinne	"	F	fille	C	juillet	1902	9	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
26		" Henrie	"	M	fils	C	Août	1903	8	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
27		" Charles	"	M	fils	C	juillet	1905	6	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
28		" Armand	"	M	fils	C	Oct	1907	4	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
29		" Bernadette	"	F	fille	C	Oct	1908	2	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
30		" Victor	"	M	fils	C	juillet	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
31	370	Dionne Philippe	"	M	pensionnaire	C	Mai	1911	1/12	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
32	371	Larose Victor	"	M	Chef	M	Oct	1880	31	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	3-9-65		oui		Revue	52		60	450										
33		" Zeda	"	F	Epouse	M	août	1883	28	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
34		" Victor	"	M	fils	C	juillet	1904	7	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
35		" Alfred	"	M	fils	C	Oct	1905	6	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
36		" Henrie	"	F	fille	C	nov	1906	5	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
37		" Horace	"	M	fils	C	juin	1908	2	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
38		" Rose	"	F	fille	C	juin	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
39	368	372 Larose Henrie	"	M	Chef	M	juillet	1881	26	Que			Française	Canadien	Cathe	R	journalier	3-9-65		oui		Revue	52		60	600										
40		" Louise	"	F	Epouse	M	Août	1888	23	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
41		" Albertha	"	F	fille	C	Août	1908	3	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
42		" Milley	"	M	fils	C	juillet	1910	1	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
43		St. Hilaire Ernest	"	M	beau père	M	Oct	1850	61	Que			Française	Canadien	Cathe	R	Rentier	Que																				
44		" Gratuite	"	F	belle mère	M	Nov	1850	61	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
45		" Ludger	"	M	Beau frère	C	juillet	1891	15	Que			Française	Canadien	Cathe	R																						
46	364	373 Stimms Herbi	"	M	Chef	M	Dec	1863	48	Que			Anglaise	Canadien	Protestante		Ingenieur	11-5	83	oui		G.T.P.	52		60	1200										
47	452	" Sarah	"	F	Epouse	M	juillet	1864	47	Que			Anglaise	Canadien	Protestante																						
48		" Barney	"	M	fils	C	Août	1891	20	Que			Anglaise	Canadien	Protestante		journalier	11-9-00		oui		G T P	52		60	600										
49		" Adelle	"	F	fille	C	Nov	1893	18	Que			Anglaise	Canadien	Protestante																						
50		" Arthuley	"	F	fille	C	Oct	1896	16	Que			Anglaise	Canadien	Protestante		cuisinier	11-6-07		oui		G T P	52		60	600										